

## СОДЕРЖАНИЕ

### **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЛЕНДЕРА**

Меры предосторожности .....	6
Электрические требования .....	8
Утилизация отходов электрического оборудования.....	8
Лошадиная сила мотора.....	9

### **ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Части и принадлежности .....	10
------------------------------	----

### **СБОРКА БЛЕНДЕРА**

Подготовка блендера к работе.....	11
-----------------------------------	----

### **РАБОТА С БЛЕНДЕРОМ**

Использование блендера .....	11
Руководство по функциям блендера.....	14

### **ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Короткие советы .....	15
Практические советы .....	16

### **УХОД И ЧИСТКА.....**

### **ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....**

### **ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....**

## Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если **немедленно** не последуете инструкциям.



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:**

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.
2. Для предотвращения риска поражения электрическим током не погружайте блендер в воду или другую жидкость.
3. Данное устройство не предназначено для использования лицами с пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они используют устройство под наблюдением или ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации.
4. Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, не имеющими опыта обращения с техникой; если они находятся под контролем лица ответственного за их безопасность, или ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

5. Выключайте прибор из розетки, когда он не используется, перед установкой или снятием компонентов и перед чисткой.
6. Не прикасайтесь к движущимся деталям.
7. Не используйте блендер с поврежденным кабелем или вилок или после неполадок прибора, после его падения или любого другого повреждения. Отдайте прибор в ближайший правомочный центр обслуживания для обследования, ремонта или регулировки электрической или механической части.
8. Не используйте прибор на открытом воздухе.
9. Не допускайте свисания шнура с края стола или с угла.
10. Перед смешиванием уберите руки и кухонные принадлежности из контейнера, чтобы избежать травмы или повреждения блендера. Можно использовать скребок, но только при неработающем блендере.
11. Лезвия очень острые. Необходимо соблюдать осторожность при работе с острыми лезвиями во время освобождения кувшина и чистки.
12. Использование принадлежностей кроме рекомендованных изготовителем, связано с риском получения травмы.
13. Мигающий индикатор указывает на готовность к работе: не прикасайтесь к лезвиям или движущимся частям.
14. Данное устройство предназначено для использования в домашних и сходных с ними условиях:
  - на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях.
  - в жилых домах на фермах.
  - клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа.
  - в домашних гостиницах, предоставляющих питание.

## СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

## Электрические требования

### **ВНИМАНИЕ**



#### **Опасность поражения электрическим током**

**Подключите к заземленной розетке.**

**Не удаляйте заземляющий электрод.**

**Не используйте адаптер.**

**Не используйте удлинитель.**

**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.**

Напряжение: 220-240 Вольт

Частота: 50/60 Герц


Мощность: 1300 Ватт

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если штепсель не вставляется в розетку, обратитесь за помощью к профессиональному электрику. Не пытайтесь подогнать штепсель к размеру розетки самостоятельно. Не используйте переходники.

Не используйте удлинители. Обратитесь к квалифицированному электрику или работнику сервис центра за помощью.

## Утилизация отходов электрического оборудования

### **Утилизация упаковочных материалов**


Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак . Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

### **Утилизация изделия**

- Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2012/19/EU по использованию электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.



- Знак  на изделии или на сопроводительных документах обозначает, что устройство попадает под определение бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий центр по переработке электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора, пожалуйста, обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.

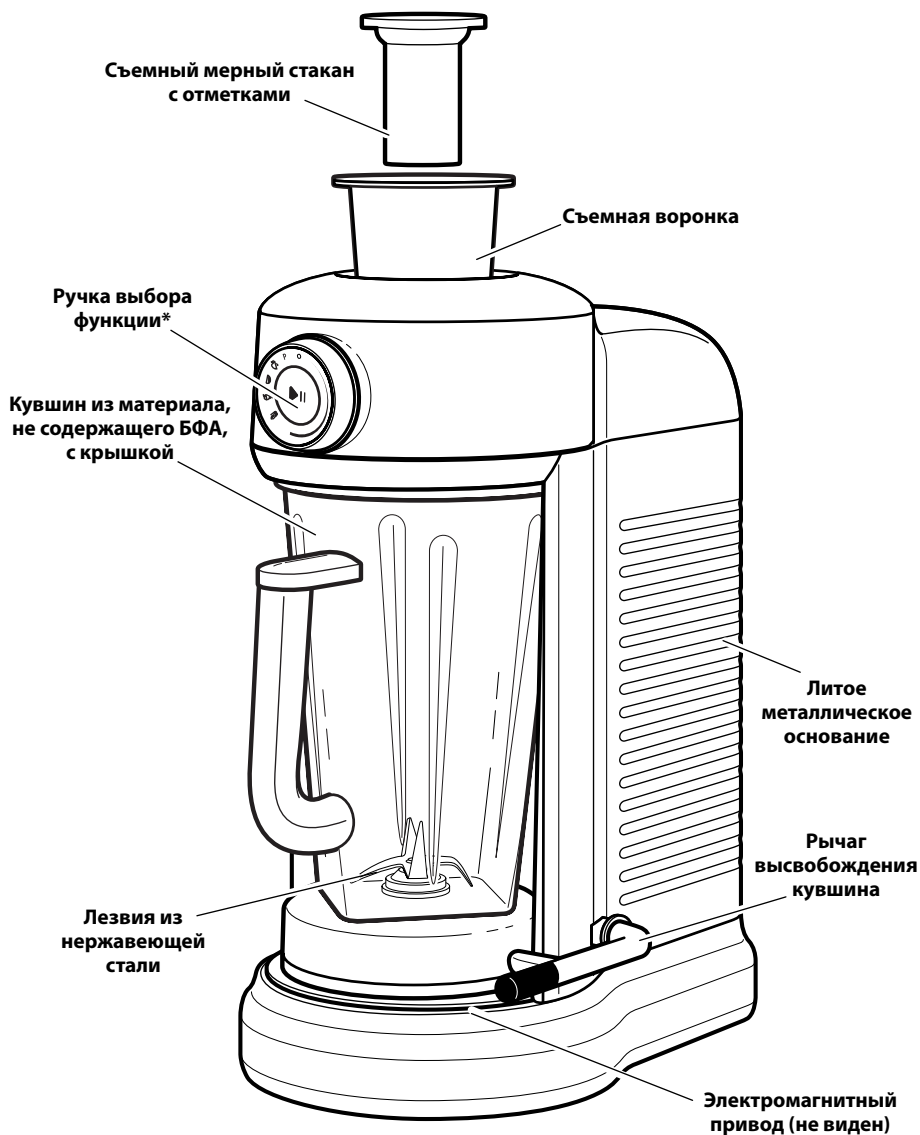
## Лошадиная сила мотора

Лошадиная сила мотора блендера измерялась динамометром — прибором, который обычно используют в лабораториях для измерения механической мощности двигателей. Максимальная лошадиная сила (ЛС) мотора равна 2,0 и отражает только эффективную мощность мотора, но не лошадиную силу блендера в кувшине. Как у любого блендера, эффективная мощность в кувшине не равна лошадиной силе самого мотора. Максимальная эффективная мощность мотора в кувшине составляет 1,8 — это вполне достаточная мощность для всех рецептов, которые предусматривают использование блендера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В соответствии с рекомендациями производителей медицинских приборов, лица с вживляемыми кардиостимуляторами/дефибрилляторами должны соблюдать осторожность при использовании блендера, как и многих других устройств с магнитом, и следить за тем, чтобы блендер находился на расстоянии 30 см от их устройства.

# ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Части и принадлежности



\* См. раздел "Руководство по функциям блендера".

## Подготовка блендера к работе

### **⚠ ВНИМАНИЕ**



**Опасность поражения электрическим током**

**Подключите к заземленной розетке.**

**Не удаляйте заземляющий электрод.**

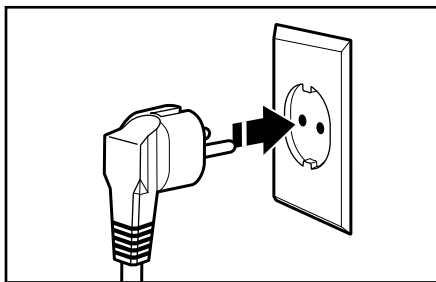
**Не используйте адаптер.**

**Не используйте удлинитель.**

**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.**

### **Перед первым использованием**

Перед первым использованием протрите основание блендера тканью, смоченной в теплой воде, затем тщательно протрите влажной тканью. Высушите мягкой тканью. Вымойте кувшин, крышку и мерный стакан в теплой мыльной воде (см. раздел "Уход и очистка"). Ополосните компоненты чистой водой и протрите насухо.



Перед тем как включать блендер, подсоедините его к заземленной розетке.

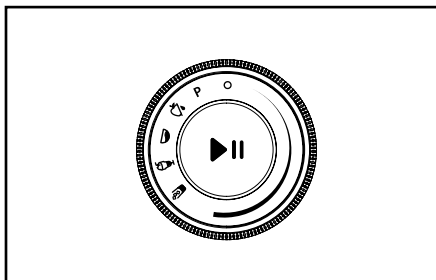
## РАБОТА С БЛЕНДЕРОМ

### Использование блендера

#### **Перед использованием**

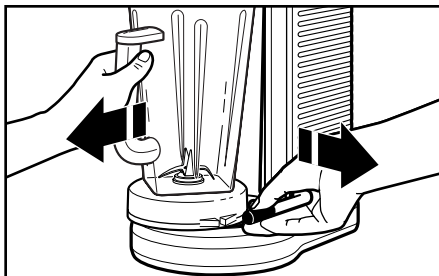
Перед включением блендера убедитесь, что кувшин находится в правильном положении на основании блендера.

Блендер не будет работать, если кувшин или крышка установлены неправильно. Если вы снимете кувшин с основания до того, как блендер закончит работу, тормоз остановит лезвия, и через несколько секунд блендер выключится.

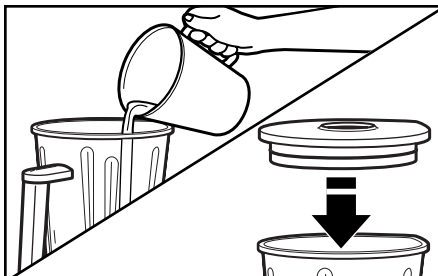


Блендер имеет четыре программы: "Напитки со льдом/фруктовые коктейли", "Молочные коктейли", "Супы/соусы" и "Сок". У блендера есть функции "Варьируемая скорость" и "Импульсный режим", которые позволяют подобрать оптимальный тип перемешивания для любого рецепта. Более подробную информацию смотрите в "Руководстве по функциям блендера".

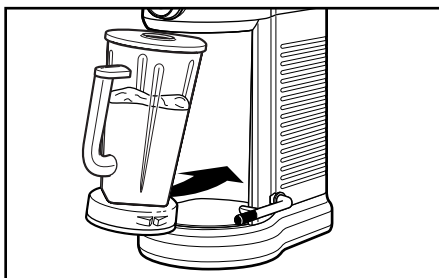
## РАБОТА С БЛЕНДЕРОМ



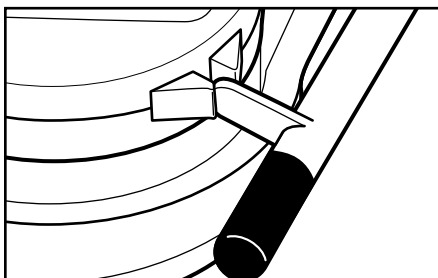
- 1** Снимите кувшин с основания блендера, чтобы наполнить его ингредиентами. Для снятия кувшина нажмите на рычаг высвобождения кувшина. Крепко возьмитесь за ручку и потяните кувшин на себя, чтобы снять его.



- 2** Положите в кувшин ингредиенты. Сначала добавляйте жидкости, затем мягкие продукты и в последнюю очередь — лед или замороженные фрукты. Не превышайте отметку максимального уровня — особенно если основной ингредиент жидкость. Сначала закройте отверстие кувшина крышкой, затем нажмите на крышку со стороны ручки, чтобы убедиться, что крышка расположена ровно. Блендер не будет работать, если крышка расположена неправильно.



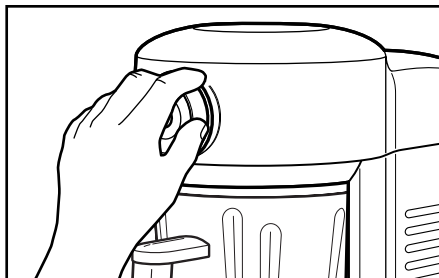
- 3** Плавно продвиньте верхнюю часть кувшина под верхнюю часть основания и вставьте кувшин в корпус. Убедитесь, что кувшин расположен прямо и зафиксирован на месте.



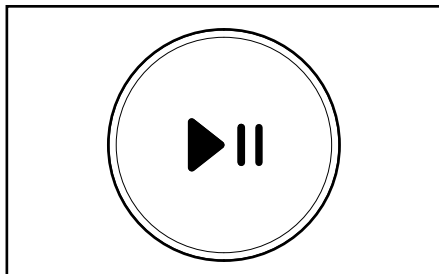
- 4** Чтобы убедиться, что кувшин окончательно встал на место, проверьте, попал ли выступ на рычаг высвобождения кувшина в паз между двумя треугольными выступами на основании кувшина. В случае правильной установки вы услышите щелчок.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При правильной установке кувшина вокруг него должно быть хорошо видно платформу шириной 1 см.

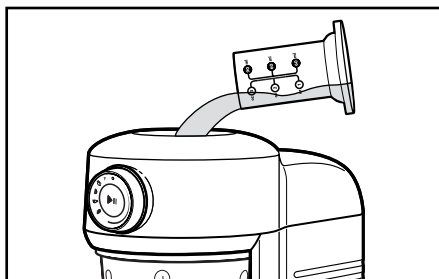




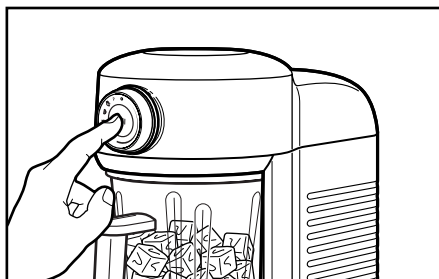
**5** Выберите желаемую программу или функцию "Варьируемая скорость" при помощи ручки выбора (более подробную информацию см. в "Руководстве по функциям блендера").



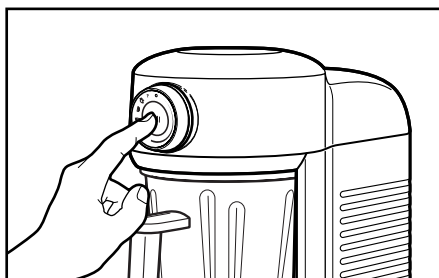
**6** Нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".



**7** При необходимости вы можете добавлять ингредиенты в кувшин во время перемешивания при помощи съемного мерного стакана и съемной воронки. На мерном стакане есть удобные отметки для точного измерения добавляемых ингредиентов.



**8** Чтобы выбрать импульсный режим, поверните ручку до отметки "Импульсный режим", а затем нажмите и удерживайте кнопку "Старт"/"Пауза" в течение нужного времени.

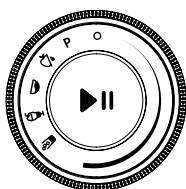


**9** После завершения программ блендер автоматически останавливается. Когда цикл будет завершен, вы услышите звуковой сигнал; блендер также можно остановить вручную, нажав кнопку "Старт"/"Пауза".



**10** Нажмите на рычаг, чтобы снять кувшин после окончания перемешивания. Крепко возьмитесь за ручку и потяните кувшин на себя, чтобы снять его.

## Руководство по функциям блендера



Четыре программы были разработаны на основе типичных рецептов в каждой категории. Однако, как вы сможете убедиться, не все рецепты одинаковы, и иногда определенный рецепт, возможно, будет лучше получаться при выборе не самой очевидной программы. Например, некоторые молочные коктейли с замороженными фруктами лучше получаются при использовании программы "Напитки со льдом/фруктовые коктейли". Кроме того, вы, возможно, захотите сделать фруктовый коктейль более жидким — для этого отлично подойдет программа "Сок". Не бойтесь экспериментировать, чтобы найти идеальную программу для ваших любимых рецептов.

Настройка	Описание	Время перемешивания (в мин:сек)	Ингредиенты	
 НАПИТКИ СО ЛЬДОМ/ ФРУКТОВЫЕ КОКТЕЙЛИ	Быстрые мощные импульсы для измельчения больших количеств твердых продуктов, таких как лед, замороженные фрукты или овощи.	1:05	Напитки, смешанные со льдом Колка льда	Замороженные измельченные фрукты (немного разморозьте фрукты, чтобы они протыкались кончиком ножа)
 МОЛОЧНЫЕ КОКТЕЙЛИ	Длительное перемешивание густых и липких ингредиентов на низкой скорости для создания напитков с однородной консистенцией.	1:39	Напитки на основе мороженого Напитки на основе фруктового/молочного мороженого Напитки на основе замороженного йогурта Картофельное пюре	Вязкий сыр рикотта или домашний сыр Фруктовое или овощное пюре/ детское питание Мясное пюре/мясное детское питание Тесто для оладий/ вафель
 СУПЫ/СОУСЫ	Постепенное нарастание скорости и мощности. Идеально подходит для перемешивания горячих ингредиентов.	1:25	Горячие напитки Суп	Приправа к салату Горячие соусы
 СОК	Высокая скорость лезвий для создания жидких напитков; подходит для перемешивания волокнистых продуктов, продуктов с кожурой или семенами.	1:29	Фруктовый сок из замороженного концентрата Напитки на основе фруктов (жидкие)	Холодные фруктовые или овощные соусы Мелкоизмельченные свежие фрукты Мелкоизмельченные свежие овощи
<b>Р</b> ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ	Обеспечивает точный контроль продолжительности и частоты обработки. Это является неоспоримым преимуществом при быстрой работе.	Короткие импульсы продолжительностью 2–3 секунды.	Острая комковатая паста Сладкая комковатая паста Мясной салат для сэндвичей	Измельченные фрукты Измельченные овощи
ВАРИРУЕМАЯ СКОРОСТЬ	Регулируемые скорости для оптимальной настройки крошки или любого перемешивания, требуемых по рецепту.	Продолжительность до 2 минут, в соответствии с нужным рецептом.	Песто Крем-соусы Тертый твердый сыр	Взбитое желе для кексов/десертов Сырная масса Мусс

## Короткие советы

### Использование блендера

- Перед применением кухонных аксессуаров остановите блендер. Смешивайте ингредиенты при помощи резиновой лопатки только предварительно выключив блендер. Никогда не используйте кухонные аксессуары, включая лопатки, при работающем электродвигателе.
- В блендере можно смешивать горячие ингредиенты. По возможности перед перемешиванием остудите горячие продукты.
- Для оптимальных результатов при перемешивании горячих продуктов или жидкостей не заполняйте кувшин блендера доверху. Надежно закрепите крышку, выньте мерный стакан и поместите сверху полотенце. Не кладите незащищенную руку на крышку кувшина при обработке горячих продуктов или жидкостей.
- Блендер не предназначен для использования в качестве нагревательного прибора.

### Магнитное перемешивание

- Помните, что кувшин и основание блендера содержат магниты, которые могут притягивать другие предметы. Например, если кувшин стоит на рабочей поверхности, он может притягивать расположенные поблизости металлические принадлежности.
- Металлические предметы могут притягиваться и к основанию блендера, если кувшин не на месте. Однако блендер не будет работать, если не установлены кувшин или крышка.
- Перед каждым использованием проверяйте, чтобы на дне кувшина не было мелких магнитных частиц.

### Перемешивание с варьируемой скоростью

- При перемешивании в режиме "Варьируемая скорость" начинайте с более низкой скорости, чтобы ингредиенты хорошо соединились. Затем включайте большую скорость, если требуется. Заранее настроенные программы облегчают перемешивание, так как в этом случае скорость меняется автоматически.

- Поскольку блендер может работать без вмешательства пользователя, режим "Варьируемая скорость" автоматически отключается примерно через 2 минуты, чтобы он не работал дольше, чем нужно, и не произошло чрезмерное перемешивание ингредиентов. Если вы хотите перемешивать дольше, выключите блендер, поверните ручку в положение "ВЫКЛ."/"0", а затем снова включите и используйте столько времени, сколько требуется.

### Использование подающей трубки

- При желании вы можете снять мерный стакан, чтобы добавлять ингредиенты во время работы блендера.
- Мерный стакан и воронку необходимо мыть, даже если ингредиенты добавляются не через подающую трубку.
- Для тщательного перемешивания ингредиентов добавляйте их в начале цикла, чтобы блендер успел их переработать.
- Если вы хотите, чтобы в смеси чувствовались кусочки фруктов и овощей, добавляйте ингредиенты ближе к концу цикла перемешивания.
- Если мерный стакан не вставляется полностью, убедитесь, что воронка опущена до конца. Если у вас не получается ее опустить, покрутите воронку или стакан, пока не найдете правильное положение.
- Вытирайте внутреннюю стенку воронки после каждого использования.

### Дробление льда

- Лед, только что вынутый из морозилки, измельчается лучше, чем частично растаявший лед.
- Более мелкие кубики льда крошатся или измельчаются быстрее, чем крупные.
- Для оптимальных результатов измельчайте лед, добавляя его через подающую трубку во время работы блендера.

## Практические советы

**Растворение ароматизированного желатина:** Налейте кипящую воду в кувшин; добавьте желатин. Снимите мерный стакан и положите на крышку полотенце. Выберите режим "Варьируемая скорость" и перемешивайте на медленной скорости, пока желатин не растворится, от 10 до 30 секунд. Добавьте другие ингредиенты.

**Измельченные фрукты и овощи:** Поместите 475 мл кусочков фруктов или овощей в кувшин. Включите импульсный режим, закройте крышкой и перемешивайте, включая блендер несколько раз по 2–3 секунды до получения нужной консистенции.

**Фруктовое пюре:** Поместите 475 мл консервированных или вареных фруктов в кувшин. Добавьте 2 – 4 столовые ложки (30 – 60 мл) фруктового сока или воды на 240 мл фруктов. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли".

**Овощное пюре:** Поместите 475 мл консервированных или вареных овощей в кувшин. Добавьте 2 – 4 столовые ложки (30 – 60 мл) бульона, воды или молока на 240 мл овощей. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли".

**Удаление комков из соуса:** Если соус стал комковатый, поместите его в кувшин. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли", пока соус не станет однородным.

**Смешивание муки и жидкости для сгущения:** Сначала добавьте в кувшин жидкие ингредиенты, затем положите муку. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли".

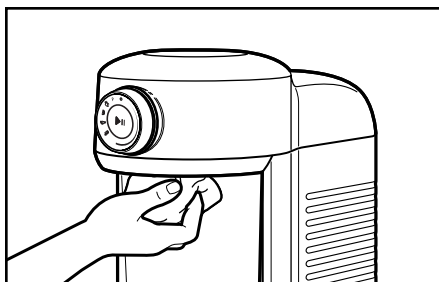
**Приготовление белого соуса:** Сначала добавьте в кувшин молоко, затем муку и, если нужно, соль. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли".

**Приготовление масла для оладий или вафель из смеси:** Сначала поместите в кувшин жидкие ингредиенты, а затем добавьте остальные продукты. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Молочные коктейли". При необходимости остановите блендер и соскребите ингредиенты со стенок кувшина.

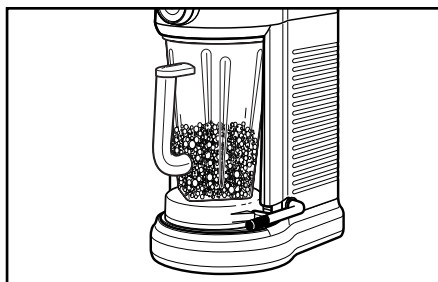
**Делайте фруктовые коктейли:** Сначала поместите в кувшин жидкие и замороженные ингредиенты, а затем добавьте остальные продукты. Закройте и перемешивайте, выбрав программу "Напитки со льдом/фруктовые коктейли".

## Чистка блендера

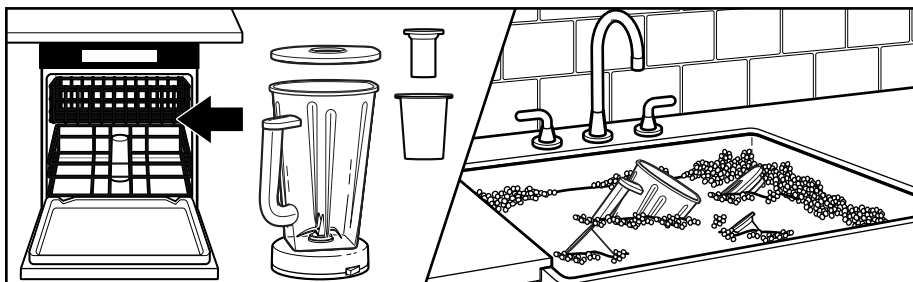
- Тщательно чистите блендер после каждого использования. Всегда обязательно отключайте блендер перед очисткой.
- Во избежание повреждения блендера не погружайте основание блендера или кабель питания в воду.
- Чтобы не поцарапать блендер, не используйте абразивные чистящие средства или жесткие мочалки.



**1 Для очистки основания блендера и кабеля питания:** Перед чисткой отключите блендер от сети. Протрите ткань, смоченной в теплой воде, затем влажной тканью и вытрите сухой мягкой тканью. Необходимо каждый раз протирать внутреннюю поверхность подающей трубки.



**2 Для быстрой очистки блендера на основании:** Добавьте 1 каплю жидкости для мытья посуды в наполовину заполненный водой кувшин и запустите программу "Напитки со льдом/фруктовые коктейли". Когда цикл закончится, вылейте воду и хорошо промойте кувшин.



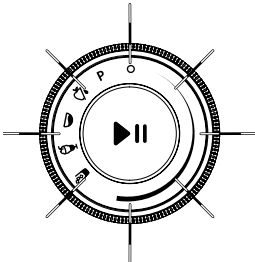
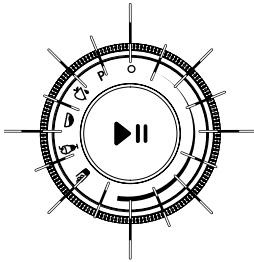

**3 Для очистки кувшина, крышки, мерного стакана и воронки:** Вымойте все предметы на верхнем или нижнем уровне в посудомоечной машине. Их также можно вымыть в мильной воде, ополоснуть и насухо вытереть.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для оптимальных результатов при очистке блендера всегда отсоединяйте крышку, мерный стакан и воронку и тщательно мойте все детали после каждого использования.

# ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Понимание кодов мигания блендера

**ВНИМАНИЕ:** Блендер будет работать на выбранной скорости только после нажатия кнопки "Старт"/"Пауза".

Светодиодный индикатор мигает медленно	Светодиодный индикатор мигает быстро	Светодиодный индикатор не мигает
		
<p><b>Режим готовности</b></p> <p>Если светодиодный индикатор горит с нарастающей интенсивностью, а затем гаснет, значит, блендер готов к работе. Нажмите кнопку "Старт"/"Пауза", чтобы начать перемешивание.</p>	<p><b>Режим ошибки</b></p> <p>Если светодиодный индикатор быстро мигает, блендер не готов к работе. Основные возможные причины:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- кувшин установлен неправильно</li> <li>- кувшин был снят до окончания перемешивания</li> <li>- произошло заклинивание блендера</li> </ul> <p>Сначала поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О". Затем убедитесь, что кувшин установлен правильно. Далее выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".</p> <p>При заклинивании блендер выключается для защиты электродвигателя. Нажмите кнопку "Старт"/"Пауза", затем выключите блендер из сети. Снимите кувшин с основания и с помощью сребка освободите ножи, разбив или удалив содержимое со дна кувшина. Чтобы начать заново, поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О", затем выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".</p>	<p>Если светодиодный индикатор не мигает после выбора программы, блендер не готов к работе. Основные возможные причины:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- блендер находится в "спящем" режиме</li> <li>- блендер был отключен от сети, или произошло отключение электроэнергии</li> </ul> <p>Возможно, блендер перешел в неактивный или "спящий" режим. Эта функция сберегает энергию, если блендер не используется в течение нескольких минут. Вернуть блендер в активный режим можно, повернув ручку в положение "ВЫКЛ./"О". Сначала поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О". Затем убедитесь, что кувшин установлен правильно. Далее выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".</p> <p>Если блендер не находился в "спящем" режиме, проверьте, подключен ли он к заземленной розетке, а затем нажмите кнопку "Старт"/"Пауза". Если блендер все равно не работает, смотрите приведенную ниже информацию о том, как можно исправить ошибку в работе устройства.</p>

## Блендер не включается при выборе скорости

### ВНИМАНИЕ



**Опасность поражения электрическим током**

**Подключите к заземленной розетке.**

**Не удаляйте заземляющий электрод.**

**Не используйте адаптер.**

**Не используйте удлинитель.**

**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.**

- Если светодиодный индикатор быстро мигает, возможно, кувшин неправильно установлен или блендер перешел в "спящий" режим, и его нужно перезагрузить, повернув ручку в положение "ВЫКЛ./"О". Следуйте инструкциям в разделе "Режим ошибки".
- Проверьте, включен ли блендер в заземленную розетку. Если включен, то нажмите кнопку "Старт"/"Пауза" и отключите блендер от розетки. Включите его снова в ту же розетку и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза". Если блендер опять не работает, проверьте предохранитель или автомат защиты сети, к которой подключается блендер, а также проверьте целостность цепи.
- Возможно, кувшин установлен неправильно. Убедитесь, что он вставлен до конца, и крышка расположена ровно.
- Возможно, нужно перезагрузить блендер. Выключите его, выбрав положение "ВЫКЛ./"О", затем включите и выберите нужную программу.

## Блендер останавливается при перемешивании

- Отключение электропитания — поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О", затем выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".
- Блендер автоматически отключается приблизительно через 2 минуты работы в режиме "Варьируемая скорость". Чтобы начать заново, поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О", затем выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".
- Блендер может быть заклинен. При заклинивании блендер выключается для защиты электродвигателя. Поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О" и выключите блендер из сети. Снимите кувшин с основания и с помощью сребка освободите ножи, разбив или удалив содержимое со дна кувшина. Чтобы начать заново, поверните ручку в положение "ВЫКЛ./"О", затем выберите нужную программу и нажмите кнопку "Старт"/"Пауза".

Если вы воспользовались советами, приведенными в этом разделе, но проблема по-прежнему не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр (см. раздел "Гарантийное и сервисное обслуживание").

## Гарантия на блендер KitchenAid

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
Европа, Ближний Восток и Африка: Для модели 5KSB5080: Полная гарантия сроком на семь лет, начиная со дня покупки.	Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.	A. Ремонт в результате использования блендера для других целей, кроме приготовления домашних продуктов. B. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.

**KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.**

## Центры обслуживания

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

### В России:

Сервисный Центр  
125167, Москва  
Красноармейская, дом 11,  
корпус 2

Телефон: (495) 956-36-63

## Обслуживание клиентов

**В России:** 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

Более подробную информацию можно узнать на нашем сайте:  
**[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**





---

**Изготовитель:** "КитченЭйд", Сейнт Джозеф, Мичиган, 49085, США

**Страна производства:**

**Импортер / организация уполномоченная изготовителем на прием претензий от потребителей:**

**ООО «Виерлпул Си-Ай-Эс»**

117105, г. Москва, Варшавское шоссе, 9, стр.15

тел. +7 495 745 57 31

**ООО "Деловая Русь"**

125319, г.Москва, ул.Черняховского, 5/1

тел. + 7 495 956 40 00

**Срок гарантии:**

**Гарантированный срок службы:** равен сроку гарантии

## Принцип составления серийного кода

AAywwxxxxx

AA – одна или две буквы, обозначающие место производства

y – буква или цифра, обозначающая год производства

ww – неделя производства

xxxxx – 5 последовательностей цифр в течение недели производства

пример: SER: W40843809

где W = место производства, 4 = год 2014, 08 = 8 неделя года, 43809 = 5 последовательностей цифр в течение недели производства

## Таблица расшифровки кода года производства

код	годы	код	годы
0	1980/2010/2040	E	1995/2025/2055
1	1981/2011/2041	F	1996/2026/2056
2	1982/2012/2042	G	1997/2027/2057
3	1983/2013/2043	H	1998/2028/2058
4	1984/2014/2044	J	1999/2029/2059
5	1985/2015/2045	K	2000/2030/2060
6	1986/2016/2046	L	2001/2031/2061
7	1987/2017/2047	M	2002/2032/2062
8	1988/2018/2048	P	2003/2033/2063
9	1989/2019/2049	R	2004/2034/2064
X	1990/2020/2050	S	2005/2035/2065
A	1991/2021/2051	T	2006/2036/2066
B	1992/2022/2052	U	2007/2037/2067
C	1993/2023/2053	W	2008/2038/2068
D	1994/2024/2054	Y	2009/2039/2069